



# АНО Общество Японо-Российских Связей

~Основные сведения об Обществе~

Общество Японо-Российских Связей (именуемое в дальнейшем Обществом) является добровольной организацией международного обмена, стремящейся путем расширения разносторонних связей между гражданами двух стран (не исключая стран бывшего СССР) "насколько возможно увеличить число россиян, правильно понимающих Японию, и японцев, правильно понимающих Россию". Это организация обычных граждан, членство в которой открыто для всех, кто разделяет ее цели и хотел бы принять участие в ее деятельности.

Общество признано законодательно и общественно как юридическое лицо - НПО (АНО, автономная некоммерческая организация). Управление Обществом осуществляется на основании Уставов, предусмотренных законодательством об НПО. Повседневная деятельность Общества проводится в соответствии с бюджетом и планом работы.



*АНО Общество Японо - Российских Связей*

3-4-14-401, Адзабудаи, Минато-ку, Токио 106-0041

Тел(03)5563-0626 Факс(03)5563-0752

E-mail: [nichiro@nichiro.org](mailto:nichiro@nichiro.org) Home page: <http://www.nichiro.org>

## ■ 1. История Общества

Общество образовалось в феврале 1965 г. под названием "Общество японо-советских связей". Оно было основано как организация без каких-либо политических и идеологических приоритетов, предназначенная для углубления дружественных отношений с СССР. Общество было организовано в форме общественного клуба, где в свободной и открытой атмосфере могли общаться находящиеся в Японии советские граждане и японцы.

Председателями Общества работали г-н Е.Токугава ( глава бывшего знаменитого семейства Токугава в провинции Овари ), г-н Ц.Токояма (ректор университета Васэда), г-н Э.Эмори (председатель Токийской ассоциации по хоккею), г-н Т.Като ( президент компании «Нитиро-Гёгё»).

В связи с распадом СССР в декабре 1991г. в августе 1993 г. Общество было переименовано в Общество Японо-Российских Связей и под руководством председателя г-на Я.Фусими (председатель Научного совета Японии, депутат палаты советников) вступило в новый этап работы в качестве самостоятельно управляемой организации, стремящейся к развитию дружественных отношений с Россией на уровне граждан двух стран.

Когда в должность председателя Общества вступил г-н Д.Нисидзава(ректор государственного университета Тохоку, ректор университета Сюто-дайгаку Токио) , была начата работа по регистрации Общества как юридического лица в соответствии с законодательством Японии о НПО в целях дальнейшего развития и нормального управления деятельностью Общества, и 17-го августа 2000 г., основываясь на 35-летней истории и традициях, Общество было реорганизовано в "АНО Общество Японо-Российских Связей".Затем пост председателя Общества занимал г-н К. Дайдодзи (председатель банка Митиноку). Сейчас на этом посту находится нынешний председатель г-н А.Арима(бывший ректор государственного университета Токио, бывший министр просвещения). В настоящее время Общество продолжает активно заниматься своей деятельностью в соответствии со статусом АНО.

## ■ 2. Цели деятельности Общества

Общество ставит своей целью развитие связей между гражданами Японии и России в области культуры, искусства, науки, образования, промышленности, внешней торговли, спорта и стремится к укреплению взаимопонимания, дружбы и доверия. (Статья 3 Устава Общества)

## ■ 3. Основные направления деятельности Общества

- Организация новогодних приемов в сотрудничестве с Посольством РФ в Японии и предствительством Федерального агенства «Россотрудничество» в Японии
- Направление делегаций Общества для культурного обмена в Россию
- Ознакомление с японской культурой (икэбаной, чайной церемонией, японской кухней и др.) и проведение курсов по этим областям культуры

- Обучение русскому языку японцев и проведение интенсивных курсов русского языка на курорте, обучение японскому языку проживающих в Японии российских граждан
- Содействие обучению в вузах России, оформление поездок
- Проведение кратковременных поездок в Москву для прохождения пятидневного курса по балету в мастер-классе в МГАХ
- Организация встреч, лекций и экскурсий с учебными целями и других мероприятий, а также оказание поддержки в их организации
- Организация поездок с целью дружеских и культурных обменов
- Деятельность хорового коллектива любителей русских народных песен
- Организация мероприятий, связанных с российским кораблем «Диана», а также сотрудничество с другими обществами
- Публикация ежемесячной газеты «Японо-Российские связи» и краткого информационного бюллетеня «Русский чай», предоставление информации на персональной странице в Интернете
- Письменные и устные переводы с русского языка и на русский язык, предоставление информации о переводчиках
- Обмен информацией между членами Общества, а также предоставление информации
- Сотрудничество с различными ассоциациями и обществами, ставящими своей целью развитие японо-российских связей

#### ■ 4. Структура и состав Общества(на апрель 2016 года)

##### ● Члены правления:

Почетный председатель г-н Д. Нисизава,  
бывший председатель Общества, бывший ректор государственного университета  
Тохоку

Председатель г-н А. Арима,  
председатель «Мусаси Гакуэн», председатель Совета правления университета  
искусства и культуры Сидзуока, бывший министр просвещения

Заместитель председателя г-н Т. Мори,  
бывший советник банка «Мидзухо Банк», бывший посол Японии в Казахстане

Заместитель председателя г-н М. Эмори,  
президент компании "Кэтт"

Заместитель председателя г-н Ю. Асадзума,  
внешнеторговый советник по вопросам Японо-Российского бизнеса, бывший  
директор АНО «Японский Центр» в Москве и Санкт-Петербурге

Директор-распорядитель г-н М. Утибори  
бывший глава представительства торгового дома «Канэмацу Корпорейшн» в  
Москве

Постоянные члены правления

г-жа М. Тиба (ответственный секретарь), г-жа Т. Ивамото, г-н С. Утида,  
г-н Ё. Окадзаки, г-н Т. Какидзаки, г-н К. Камэда, г-н К. Кавасима, г-н Н. Китадзава,  
г-жа А. Сакамото, г-н Х. Судзуки, г-жа Р. Сэкинэ, г-жа Х. Такинами, г-н Т. Накамура,  
г-н Я. Накамура, г-н Д. Хюугадзи, г-н Г. Масуда, г-н Д. Мидзугути,  
г-жа Х. Ямагиси, г-н Ю. Ямада, г-н Н. Ёкояма

Члены правления

г-н К. Ивахаси, г-н О. Оя, г-жа Т. Огура, г-н К. Саваниси, г-н К. Симаяма,  
г-н Т. Суда, г-жа Р. Дайдодзи, г-н М. Цугия, г-жа К. Насима, г-жа Т. Хасэгава,  
г-жа М. Хирано, г-н С. Мотидзуки, г-н К. Ямагути, г-жа К. Ватанабэ

Аудитор

г-н С. Ёсида

Советники

г-жа К. Курихара (почетная советница), г-н М. Нодзаки, г-н Ф. Хаттори,  
г-н Н. Банба

● Органы управления:

Общее собрание – Собрание членов правления - Собрание постоянных членов  
правления